

1. 編製基準

本公司之主要業務為投資控股。

附屬公司之主要業務及其他詳情載於財務報表附註36。

2. 採納新訂及經修訂之會計實務準則(「會計實務準則」)

財務報表乃根據香港普遍接納之會計原則，並遵照香港會計師公會(「會計師公會」)頒佈之會計實務準則(「會計實務準則」)、香港公司條例之披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則而編製。財務報表乃按歷史成本法編製而成。

本集團採納了下列由會計師公會頒佈並於本財政年度生效的新訂或經修訂會計實務準則：

會計實務準則第1號(經修訂)	:	編製財務報表
會計實務準則第11號(經修訂)	:	外匯折算
會計實務準則第15號(經修訂)	:	現金流量報表
會計實務準則第33號	:	已終止業務
會計實務準則第34號(經修訂)	:	僱員福利

採納該等會計實務準則導致綜合現金流量報表及綜合權益變動表之呈報方式有所改變，惟對本會計期間或過往會計期間之業績並無任何重大影響。因此，毋須作出前期調整。

除另有說明外，本財務報表所呈列之二零零二年比較數字已計入及採納上述新會計準則所引致調整之影響(如適用)。



3. 主要會計政策

(a) 綜合賬目

綜合財務報表包括本公司及其所有附屬公司截至二零零三年六月三十日止年度之財務報表。年內所收購或出售之附屬公司業績由收購日期起計或計至出售日期(如適用)列入綜合收益表內。

所有集團公司間之重大交易及結餘均於綜合賬目時對銷。

出售附屬公司之盈虧乃指銷售所得款項與本集團應佔附屬公司資產淨值(連同過往未於綜合收益表扣除或確認之任何商譽或資本儲備)之差額。

少數股東權益乃指外界股東於附屬公司之經營業績及資產淨值中擁有之權益。

於本公司資產負債表內，於附屬公司之權益以成本值扣除減值虧損撥備入賬。本公司將附屬公司之業績按已收及應收股息入賬。

(b) 附屬公司

附屬公司乃指本公司直接或間接控制其投票權或已發行股本一半以上，或控制董事會組成之企業。

於附屬公司之權益已按成本計入本公司之資產負債表，並扣除任何已識別減值虧損。

(c) 聯營公司

聯營公司乃指本集團擁有重大影響力，而並非本集團之附屬公司或合營企業之公司。

於聯營公司之權益乃以權益法計入綜合資產負債表，即投資最初以成本計價，然後就本集團應佔聯營公司資產淨值於收購後之變動而作出調整。

聯營公司之業績計入綜合收益表，惟以本集團應佔聯營公司經營業績為限。



3. 主要會計政策 (續)

(d) 商譽

綜合賬目時產生之正商譽指收購成本與本集團應佔已購入可識別資產及負債之公平值之差額。就受控制附屬公司而言：

- 就二零二零一年一月一日前進行之收購而言，其正商譽於儲備內抵銷，並扣除減值虧損；及
- 就二零二零一年一月一日或之後進行之收購而言，其正商譽以直線法按其估計可使用年期於綜合收益表攤銷。正商譽乃按成本扣除任何累計攤銷及任何減值虧損於綜合資產負債表列賬。

就聯營公司而言，其正商譽以直線法按其估計可使用年期於綜合收益表攤銷。正商譽之成本扣除任何累計攤銷及任何減值虧損計入聯營公司權益之賬面值內。

因收購受控制附屬公司及聯營公司而產生之負商譽指本集團應佔所收購可識別資產及負債之公平值超出其收購成本之數額。負商譽之入賬處理方式如下：

- 就二零二零一年一月一日之前進行之收購而言，負商譽均撥入資本儲備內；及
- 就二零二零一年一月一日或之後進行之收購而言，倘負商譽關乎收購計劃之預期未來虧損及開支，並可作出可靠地計算(惟並未確認)，則有關負商譽於未來虧損及開支確認時在綜合收益表中確認。任何餘下負商譽(不超出已收購之非貨幣資產之公平值)在該等可予折舊／可予攤銷非貨幣資產之加權平均可使用年期內在綜合收益表中確認。超出已收購非貨幣資產公平值之負商譽即時在綜合收益表中確認。



3. 主要會計政策 (續)

(d) 商譽 (續)

就任何未於綜合收益表中確認之負商譽而言：

- 倘為受控制附屬公司，則有關負商譽在綜合資產負債表內在同一資產負債分類(即正商譽)中列作資產減幅；及
- 倘為聯營公司，則有關負商譽會包括於聯營公司權益之賬面值內。

就年內出售受控制附屬公司或聯營公司而言，先前並未於綜合收益表中攤銷或先前列賬為本集團儲備變動之任何應佔已收購商譽金額會於計算出售盈虧時計入其中。

(e) 無形資產 (商譽除外)

(i) 研究及開發成本

研究費用於所產生年度之收益表中扣除。

開發費用均於產生時列為開支入賬，除非在所進行之特定項目中，已證明開發中之產品在技術上是可行的，成本可確認，產品亦有市場，並且預期從日後相關經濟收益中可收回開發費用，則這等開發費用將於資產負債表內予以確認為遞延開發成本，並由產品推出發售日期起不超過5年以直線法攤銷。已入賬為開支之開發成本不會在往後期間確認為資產。

(ii) 電腦軟件開發成本

開發或保養電腦軟件程式之費用一般於產生時列為開支。然而，與本集團所控制、可確認及獨有之軟件有關之直接成本，而該等軟件之可能經濟收益能超過成本一年之成本，均確認為無形資產。直接成本包括軟件開發隊伍之員工成本及適量份額之有關經常費用。



3. 主要會計政策 (續)

(e) 無形資產(商譽除外) (續)

(ii) 電腦軟件開發成本(續)

將電腦軟件程式之性能提升或延展至超越該等程式原有之技術規格範圍之開支確認為改良資本，並加入到該軟件之原有成本中。確認為資產之電腦軟件開發成本仍按其可使用年期以直線法攤銷，但攤銷年期不超過3年。

(iii) 無形資產之減值

當有跡象顯示出現耗蝕時，任何無形資產之賬面值，包括先前已在儲備中撇銷之商譽，均需評估及即時撇減至可收回價值。

(f) 固定資產及折舊

固定資產以成本減去累計折舊及累計減值虧損列賬。

折舊乃按各項資產之預計可使用年期以直線法攤銷其成本計算，採用之主要年折舊率如下：

租賃物業裝修	10%至50%
土地及樓宇	3 $\frac{1}{3}$ %
傢俬、裝置及設備	20%
汽車	20%
農地基礎建設	5%至20%
電腦設備	20%
果園	5%至10%
隔年生農作物	20%

隔年生農作物乃生長周期超過一年之常年生農作物。

在果園及隔年生農作物生長期間之耕種成本均於開始商業生產前資本化，而開始商業生產後，累計成本將按其估計可使用年期折舊。



3. 主要會計政策 (續)

(f) 固定資產及折舊 (續)

把固定資產回復到其正常運作情況所產生之主要成本於收益表中扣除。資產之改良均予資本化並按其預計可使用年期折舊。

出售固定資產之盈虧乃銷售所得款項淨額及有關資產賬面淨值間之差額，並於綜合收益表中予以確認。

在有關固定資產之其後開支可令固定資產流入企業之未來經濟利益超出現有資產原先衡量之表現水平，該開支可確認並加入為資產之賬面值。其他其後開支將於產生之期間內確認為開支。

(g) 減值

自內部及外界所得資料均於每個結算日審閱，以確定資產是否出現減值或先前已確認之減值虧損不再存在或已經減少。

倘出現任何該等跡象，則資產之可收回數額乃估計數值。就未供使用或自資產可供使用日期起按超過20年攤銷之資產，或由初次確認起按超過20年攤銷之商譽而言，則可收回數額於每個結算日進行估計。倘資產之賬面淨值超逾其可收回數額，則減值虧損方予確認。

(i) 計算可收回價值

資產之可收回價值乃指出售價淨額與使用價值兩者中之較高者。評估使用價值時，估計日後現金流量乃根據除稅前折現率折現至現值，而該折現率須反映市場現行對款項之時間價值及資產獨有風險之評估。倘資產並無在近乎獨立於其他資產之情況下產生現金流量，可收回價值則指可獨立產生現金流量之最小資產組別(即現金產生單位)之可收回價值。



3. 主要會計政策 (續)

(g) 減值 (續)

(ii) 減值虧損撥回

就商譽以外之資產而言，倘用作釐定可收回價值之估計曾經出現變動，則須撥回減值虧損。就商譽之減值虧損而言，倘該減值乃由一特定外在非經常性之特殊事件所引致，且可收回價值之增加與該特定事件之轉變明顯有關，商譽之減值虧損始可撥回。

減值虧損撥回只限於該資產並未計算過往年度所確認之減值虧損時之賬面淨值。減值虧損撥回計入在確認撥回之年度之收益表內。

(h) 在建工程

在建工程以成本列賬，成本包括所有直接及間接建設成本。當工程完成及有關資產予以應用時，在建工程將轉撥為固定資產，並開始計提折舊。

(i) 長期預付租金

經營性租賃之長期預付租金按成本值確認，並按有關租期以直線法攤銷。

(j) 遞延開支

遞延開支按成本值確認，並按五年以直線法攤銷。

(k) 撥備

倘因過往事件而導致本集團須承擔現有法定或引伸責任，且大有可能導致流出經濟利益以履行責任，並能可靠衡量所須承擔之數額，則須就此作出撥備。

撥備均於各結算日進行覆核並予以調整，以反映當前之最佳估計。倘時間價值之影響重大，則按預期履行有關責任所需開支之現值作出撥備。



3. 主要會計政策 (續)

(l) 或然負債及或然資產

或然負債乃可能因過往事件而產生之債務，且僅取決於有否發生本集團不能全面控制之一宗或多宗未來不確定事件，或由於過往事件引致現時承擔但由於不大可能需要流出經濟利益或未能可靠計算債務之金額而未有確認之負債。

或然負債並不予以確認，惟會於財務報表附註內披露。當流出經濟利益之機會增加而有可能發生時，則會確認為撥備。

或然資產乃可能因過往事件而產生之資產，且僅取決於有否發生本集團不能全面控制之一宗或多宗未來不確定事件之資產。

或然資產並不予以確認，惟倘有可能引致經濟利益流入時，會在財務報表附註內披露。當可實際確定經濟利益流入時，則會確認為資產。

(m) 收入確認

(i) 銷售農產品、牲畜、副食品、出口貿易及連鎖超級市場業務之收益乃於擁有權之風險及回報轉移時(通常為貨品付運予客戶及所有權轉移時)確認。

(ii) 利息收入乃參照尚餘本金額及適用利率按時間比例基準確認。

(n) 外幣折算

年內之外幣交易按交易日期之匯率折算為人民幣。以外幣計價之貨幣資產及負債均按結算日之匯率折算為人民幣。外幣資產(即以外幣借貸作對沖之資本投資或其他長期非貨幣資產，且對該等資產之持有、運用或其後出售將產生之外幣收益)乃按結算日之匯率折算為人民幣。



3. 主要會計政策 (續)

(n) 外幣折算 (續)

匯兌盈虧乃於收益表內處理，惟因採用結算日之匯率折算該等以外幣借貸對沖之外幣資產而產生之部份則除外；該等外幣借貸之損益(以外幣資產所產生之匯兌差額為限)直接計入儲備。

海外企業之業績按年度之平均匯率折算為人民幣；資產負債表項目則按結算日之匯率折算為人民幣，所產生之差額計作儲備變動。

(o) 僱員福利

- (i) 本集團僱員之薪金、年度花紅、有薪年假、假期津貼及本集團非貨幣性福利成本均於僱員提供相關服務之年度入賬。倘有關付款或結算受到遞延，而有關影響重大，則該等金額將按現值列賬。
- (ii) 根據香港強制性公積金計劃條例規定，強制性公積金供款於產生時於收益表內確認為開支，惟計入無形資產及存貨成本而未予確認為開支者則除外。
- (iii) 本集團為其中國合資格僱員參與福建省政府所設立之退休計劃，計劃下須按合資格僱員之基本薪金之22.2%作出供款。
- (iv) 本集團設有一購股權計劃，給予董事、僱員及指定參與者購股權，使其可以以特定行使價格購入本公司之股份。

(p) 存貨

本集團之存貨包括生長中之農作物、牲畜、農用材料、購作轉售之商品及副食品，均以成本及可變現淨值之較低者列賬。



3. 主要會計政策 (續)

(p) 存貨 (續)

生長中之農作物，包括種籽、肥料、殺蟲劑、植物生長調節劑、勞工及間接費用之成本均予以累積至收割時。生產各類不同品種產生之間接費用，包括農地租金、農地基礎建設折舊、土地準備、灌溉及間接勞工，均按產品生產面積分配予各產品。

牲畜之成本，按加權平均法計算，並包括原購置成本及繁殖成本。

農用材料、購作轉售之商品及副食品均按先入先出方法以其購入成本列賬。

可變現淨值根據日常業務中預計售價減作出銷售所需之估計成本來釐定。

(q) 應收賬項

倘應收賬項被視為呆賬，則會作出撥備。應收賬項於資產負債表內於減去有關撥備後列賬。

(r) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行及手頭現金、銀行及其他財務機構之定期存款，以及短期及流通性高之投資，而該等投資可兌換成可知數額之現金，且價值之變動風險輕微。就現金流量表而言，現金及現金等價物亦包括須應要求償還之銀行透支(為集團現金管理之一部份)。

(s) 遞延稅項

遞延稅項以負債法按應課稅溢利與財務報表所述溢利之時差就大有可能於可見將來變現之負債或資產入賬。遞延稅項資產僅在可合理確定變現後方會入賬。



3. 主要會計政策 (續)

(t) 經營性租賃

倘本集團按經營性租賃租用資產，就租賃所付款項按等額分期在租賃期所涵蓋之會計期間於收益表中扣除，除非租賃資產帶來之收益模式提供其他更具代表性之基準。就租賃獲得之優惠於收益表中確認為全部已支付租賃款項淨額之其中部分。或然租金於產生之會計期間在收益表中扣除。

(u) 關連人士

就財務報表而言，倘本集團有能力直接或間接控制另一方，或對其財務及營運決策有重大影響(反之亦然)，則雙方視為有關連。關連人士亦指本集團及另一方受到共同控制或共同重大影響。關連人士可以是個人或其他實體。

(v) 分部報告

分部指本集團提供產品或服務(業務分部)或在特定經濟環境提供產品或服務(地區分部)之可區別部份，其所承擔之風險及回報亦與其他分部不同。

就財務報表而言，根據本集團之內部財務匯報系統規定，本集團已決定將業務分部資料作為主要呈報形式，而地區分部資料則作為次要呈報形式。

分部收益、開支、業績、資產與負債包括直接與該分部有關之項目，亦包括可合理列作有關分部之項目。例如，分部資產可包括存貨、應收賬項及固定資產。分部收益、開支、資產與負債須於綜合賬目時先行對銷之集團公司間結餘及交易，惟屬同一分部之集團公司間結餘及交易則除外。分部間之定價乃按給予其他外界人士之相似條款釐定。



3. 主要會計政策 (續)

(v) 分部報告 (續)

分部資本開支即有關年度收購預期使用超過一段期間之分部資產(有形或無形資產)所產生之成本總額。

未分配項目主要包括財務及集團資產、計息貸款、借貸、集團及融資開支，以及少數股東權益。

4. 營業額

本集團主要從事農產品種植及銷售、牲畜繁殖及銷售、副食品銷售、出口貿易及經營連鎖超級市場業務。

營業額乃指向客戶提供之貨品之銷售價值。年內確認於營業額內之每項重大收益分類如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
農產品銷售	1,358,393	1,128,253
牲畜銷售	24,557	21,356
副食品銷售	2,264	2,524
出口貿易	20,123	—
經營連鎖超級市場	79,970	—
	1,485,307	1,152,133

5. 其他收益

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元 (重列)
負商譽攤銷	8,136	8,136
利息收入	16,930	19,202
超級市場雜項收入	3,227	—
其他	1,795	1,096
	30,088	28,434



財務報表附註

二零零三年六月三十日

47

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

6. 分部資料

截至二零零三年六月三十日止年度之業務分部業績分析

	農產品種 植及銷售 人民幣千元	牲畜繁殖 及銷售 人民幣千元	副食品 銷售 人民幣千元	出口貿易 人民幣千元	經營連鎖 超級市場 人民幣千元	分部間抵銷 人民幣千元	總計 人民幣千元
外界客戶之銷售	1,363,164	24,557	2,264	20,123	79,970	(4,771)	1,485,307
銷售成本	(399,895)	(4,088)	(1,588)	(18,763)	(71,954)	4,771	(491,517)
毛利	963,269	20,469	676	1,360	8,016	—	993,790
未分配項目：							
其他收益							30,088
銷售及分銷開支							(139,767)
一般及行政開支							(94,003)
研究費用							(53,170)
其他經營開支							(33,369)
經營溢利							703,569
融資成本							(15,345)
應佔聯營公司溢利減虧損							37,803
除稅前日常業務溢利							726,027
稅項							(2,838)
除稅後日常業務溢利							723,189
少數股東權益							1,945
股東應佔溢利							725,134

分部間收益指農產品分部向連鎖超級市場分部之蔬果銷售。業務分部間之銷售乃按就相若貨品而收取非聯繫客戶之具競爭力之市價入賬。



財務報表附註

二零零三年六月三十日

49

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

6. 分部資料 (續)

本集團的業務主要在中華人民共和國(「中國」)經營，而其他地區應佔本集團銷售額、毛利及總資產均低於本集團截至二零零三年及二零零二年六月三十日止年度的綜合總額5%以下。因此，並無呈列按地區劃分的分部資料。

7. 其他經營開支

閒置農地及保養所產生開支
農產品種植之自然虧損
出售固定資產之虧損
其他

二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
23,823	8,503
2,367	15
5,366	—
1,813	624
33,369	9,142

8. 除稅前日常業務溢利

除稅前日常業務溢利已(計入)/扣除下列各項：

(a) 融資成本

五年內應全數償還的銀行貸款利息
銀行費用

二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
10,749	3,092
4,596	2,936
15,345	6,028



9. 稅項

於綜合收益表扣除的稅項指：

	附註	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
中國所得稅	(i)	—	54,483
香港利得稅	(ii)	—	—
		—	54,483
應佔聯營公司稅項	(iii)	2,838	1,476
		2,838	55,959

- (i) 本集團主要附屬公司福州超大現代農業發展有限公司(「福州超大」)於二零零二年十二月獲中國中央政府頒發國家「農業產業化國家重點龍頭企業」資格。根據由農業部、國家發展計劃委員會、國家經濟貿易委員會、財政部、對外貿易經濟合作部、中國人民銀行、國家稅務總局及中國證券監督管理委員會聯合頒發之農經發〔二零零零〕年第八號及第十號通知，中國國內之國家級龍頭企業可享有若干稅務優惠，包括豁免全部所得稅。該等稅務優惠亦同樣適用於本集團其他中國附屬公司。
- (ii) 由於年內本公司及在香港經營業務的附屬公司並無估計應課稅溢利(二零零二年：無)，故並無提撥香港利得稅準備。
- (iii) 指應佔利添生物科技發展(合浦)有限公司(「合浦」)(一家由本集團擁有49%權益之聯營公司之全資附屬公司)之應課稅溢利徵收之中國所得稅的應佔部份。

合浦為在中國廣西省營運的外商投資企業(「外商投資企業」)。根據促進中國中西部經濟開發的相關政策，該地區內生產性外商投資企業的優惠所得稅率直至二零一零年均為15%。根據中國外商投資企業適用的有關稅務規則及規例，合浦享有外商投資企業稅務豁免期，而兩年稅務豁免期已於截至二零零二年六月三十日止年度內屆滿。據此，合浦正於三年減稅期內須按減半的7.5%所得稅率繳稅。



9. 稅項 (續)

(iv) 就稅項而言由於並無重大時差，故遞延稅項並無在財務報表中確認。

10. 股東應佔溢利

在本公司財務報表中反映其股東應佔溢利為人民幣155,891,000元(二零零二年：人民幣9,197,000元)。

11. 每股盈利

每股盈利乃按年內股東應佔溢利人民幣725,134,000元(二零零二年：人民幣621,924,000元)及已發行普通股的加權平均股數1,916,769,000股(二零零二年：1,793,753,000股)計算。

截至二零零三年及二零零二年六月三十日止年度並無存在重大潛在攤薄普通股，因此，並無呈列每股攤薄盈利。

12. 股息

	二零零三年		二零零二年	
	每股人民幣	人民幣千元	每股人民幣	人民幣千元
建議派發末期股息每股 普通股0.0349港元 (二零零二年：0.090港元)	0.037	70,857	0.095	182,490

於二零零三年十月二十一日舉行的大會上，董事擬派每股普通股末期股息0.0349港元(相等於人民幣0.037元)，並向於二零零三年十二月十九日名列本公司股東名冊之股東按每持有二十股股份獲授一股之基準，授出每股面值0.1港元之紅股。

股息及發行紅股均須獲股東於股東大會上批准，且並未計入本年度之財務報表內。



13. 退休福利成本

本集團為其中國合資格僱員參加由福建省政府籌劃之退休計劃，須按合資格僱員基本薪金對計劃供款22.2%。

本集團亦為其香港合資格僱員設立一個強積金計劃。本集團每月按僱員之有關收入(定義見強積金條例)供款5%，最高供款額為每人1,000港元。

於二零零三年六月三十日，本集團對上述退休計劃之應付供款總額人民幣34,290元(二零零二年：人民幣30,000元)已計入綜合資產負債表的流動負債項下其他應付款項及應計費用內。

14. 董事袍金

年內支付及應付予本公司董事之酬金總額如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
袍金	—	—
薪金及其他酬金		
— 執行董事	3,441	3,015
— 獨立非執行董事	56	56
退休福利成本		
— 執行董事	38	38
— 獨立非執行董事	—	—
	3,535	3,109

上述酬金包括本集團支付予一名執行董事一宿舍的經營性租賃租金人民幣483,000元(二零零二年：人民幣483,000元)。

上述酬金包括根據附註30所述之本公司購股權計劃授予若干董事之購股權價值。



14. 董事袍金 (續)

袍金在下列範圍內之董事數目如下：

	二零零三年 董事人數	二零零二年 董事人數
酬金		
零至人民幣1,000,000元	5	5
人民幣1,000,001元至人民幣2,000,000元	1	1
	<u>6</u>	<u>6</u>

年內，本公司董事概無放棄收取任何酬金，本集團亦無向任何董事支付或須向其支付任何酬金作為吸引其加入或加入本集團之報酬，或作為失去職位之補償。

15. 最高薪酬人士

五名最高薪酬人士當中三名(二零零二年：三名)均為董事，且其酬金已反映於上文。餘下兩名(二零零二年：兩名)最高薪酬人士之酬金詳情如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
薪金及其他實物收益	1,575	1,763
退休福利成本	14	25
	<u>1,589</u>	<u>1,788</u>

兩名(二零零二年：兩名)最高薪酬人士之酬金在下列範圍內之人數如下：

	二零零三年 人數	二零零二年 人數
酬金		
零至人民幣1,000,000元	2	1
人民幣1,000,001元至人民幣1,500,000元	—	1
	<u>2</u>	<u>2</u>



財務報表附註

二零零三年六月三十日

55

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

16. 固定資產

本集團

	租賃		傢俬、 裝置及設備	汽車	農地		隔年生		總計
	物業裝修	土地及樓宇			基礎建設	電腦設備	果園	農作物	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本									
於二零零二年七月一日	1,227	—	9,102	6,908	426,823	—	42,147	4,652	490,859
添置	5	—	14,019	3,225	80,680	—	164,493	3,778	266,200
從在建工程轉入(附註17)	28,399	65,000	—	—	244,556	22,000	—	—	359,955
出售	—	—	(262)	(40)	(14,201)	—	(409)	(3,707)	(18,619)
於二零零三年六月三十日	29,631	65,000	22,859	10,093	737,858	22,000	206,231	4,723	1,098,395
累計折舊									
於二零零二年七月一日	337	—	1,085	1,014	23,470	—	701	395	27,002
年度折舊	1,804	1,887	2,926	1,187	47,626	4,400	1,321	473	61,624
出售	—	—	(79)	(11)	(1,710)	—	(2)	(697)	(2,499)
於二零零三年六月三十日	2,141	1,887	3,932	2,190	69,386	4,400	2,020	171	86,127
賬面淨值									
於二零零三年六月三十日	27,490	63,113	18,927	7,903	668,472	17,600	204,211	4,552	1,012,268
於二零零二年六月三十日	890	—	8,017	5,894	403,353	—	41,446	4,257	463,857

農地基礎建設包括地膜、竹桿、大棚、溫室設施、水溝、道路及其他設施。

於年結日種植之隔年生農作物為蘆薈。

本集團土地及樓宇根據中國之長期租約所持有。



財務報表附註

二零零三年六月三十日

57

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

19. 遞延開發成本

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
成本		
於七月一日	74,200	51,700
添置	6,430	22,500
於六月三十日	80,630	74,200
累計攤銷		
於七月一日	4,718	2,257
本年度攤銷	3,150	2,461
於六月三十日	7,868	4,718
賬面淨值	72,762	69,482

20. 長期預付租金

此乃租賃期由剩餘16至70年不等之農地及一所研究中心之經營性租賃長期預付租金。年度內之長期預付租金變動如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
成本		
於七月一日	456,470	244,194
添置	187,916	215,276
提早終止租賃(附註)	(22,572)	(3,000)
於六月三十日	621,814	456,470
累計攤銷		
於七月一日	12,949	4,758
本年度攤銷	12,274	8,283
提早終止租賃(附註)	(1,306)	(92)
於六月三十日	23,917	12,949
賬面淨值	597,897	443,521



財務報表附註

二零零三年六月三十日

59

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

23. 聯營公司權益

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
應佔資產淨值	322,442	287,477
收購時產生之負商譽	(162,717)	(162,717)
減：累計攤銷	16,272	8,136
	175,997	132,896
應付聯營公司款項	(80)	—
股東貸款	7,350	7,350
	183,267	140,246

應付聯營公司款項及股東貸款乃無抵押、免息及須於接獲通知時償還。

本集團聯營公司於二零零三年六月三十日之詳情如下：

公司名稱	註冊成立地點	主要業務及 經營地點	已發行／註冊及 已繳股本詳情	間接 持有之權益
Newasia Global Limited ([Newasia]) [#]	英屬處女群島	在香港投資控股	每股面值1美元之 100,000股普通股	49%
利添生物科技發展(合浦) 有限公司([合浦]) ^{#*}	中國	在中國經營柑橘園	人民幣80,000,000元	49%
利添生物科技發展 (信豐)有限公司 ([信豐]) ^{#*}	中國	尚未開業	745,000美元	49%

[#] 未經陳葉馮會計師事務所有限公司審核。

^{*} 外商獨資企業



26. 現金及銀行結存

本集團於結算日之現金及銀行結存分析如下：

	二零零三年				
	存放在中國		存放在香港及日本		合計
	以人民幣 為單位 人民幣千元	以外幣 為單位 人民幣千元	以人民幣 為單位 人民幣千元	以外幣 為單位 人民幣千元	
於銀行及手頭現金	212,025	160,138	—	370,714	742,877
於綜合現金流量報表之現金及 現金等價物	212,025	160,138	—	370,714	742,877
以短期銀行貸款作抵押之定期存款 (附註32)	—	21,176	—	—	21,176
於綜合資產負債表之現金及現金等價物	212,025	181,314	—	370,714	764,053
長期銀行存款	—	—	—	103,233	103,233
合計	<u>212,025</u>	<u>181,314</u>	<u>—</u>	<u>473,947</u>	<u>867,286</u>

	二零零二年				
	存放在中國		存放在香港		合計
	以人民幣 為單位 人民幣千元	以外幣 為單位 人民幣千元	以人民幣 為單位 人民幣千元	以外幣 為單位 人民幣千元	
於銀行及手頭現金	129,499	260,818	—	500,726	891,043
於綜合現金流量報表之現金及 現金等價物**	129,499	260,818	—	500,726	891,043
以短期銀行貸款作抵押之定期存款 (附註32)	—	—	—	—	—
於綜合資產負債表之現金及現金等價物	129,499	260,818	—	500,726	891,043
長期銀行存款	—	105,880	—	—	105,880
合計	<u>129,499</u>	<u>366,698</u>	<u>—</u>	<u>500,726</u>	<u>996,923</u>



財務報表附註

二零零三年六月三十日

63

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

26. 現金及銀行結存(續)

兌換該等以人民幣為單位的結存為外幣及從中國大陸轉撥到外地須遵守中國政府頒佈之外匯管制規則及規例。

本公司之現金及銀行結存人民幣219,311,000元(二零零二年：人民幣451,902,000元)均為外幣並存放在香港。

** 截至二零零二年六月三十日之現金及現金等價物已根據採納會計實務準則第15號(經修訂)「現金流量表」而由人民幣675,067,000元重列至人民幣891,043,000元。

27. 應付有關連公司款項

於年結日之結存乃產生自購買從郭浩先生(本集團主席兼控股股東)擁有大多數權益之一間公司所供應之農用材料(詳情見下文附註35)。該等款項屬於貿易性質，而其賬齡少於3個月。

28. 應付賬項

本集團之應付賬項之賬齡分析如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元 (重列)
零至一個月	8,645	1,510
一至三個月	3,300	7
超過三個月	4,227	—
	<u>16,172</u>	<u>1,517</u>

29. 股本

	法定 每股面值0.1港元之普通股		
	股份數目	港幣千元	人民幣千元
於二零零二年及二零零三年六月三十日	<u>5,000,000,000</u>	<u>500,000</u>	<u>527,515</u>



29. 股本 (續)

	已發行及繳足		
	股份數目	港幣千元	人民幣千元
二零零一年七月一日	1,600,000,000	160,000	169,824
發行股份	320,000,000	32,000	33,965
於二零零二年六月三十日	1,920,000,000	192,000	203,789
購回股份 (附註)	(4,938,000)	(494)	(523)
於二零零三年六月三十日	1,915,062,000	191,506	203,266

附註：

年內，本公司購回其本身於香港聯合交易所有限公司之股份如下：

年／月	購回 股份數目	每股最高	每股最低	總繳付價	
		繳付價 港元	繳付價 港元	千港元	人民幣千元
二零零二年十一月	4,938,000	1.22	1.17	5,951	6,301

購回之股份已註銷，而本公司已發行股本亦隨即按該等股份之面值減少。根據香港公司條例第49H條，一筆相等於註銷股份票面值之款項已由保留溢利轉撥至資本贖回儲備(見附註31)。一筆達人民幣5,778,000元支付購回股份溢價之款項已計入股份溢價賬。



財務報表附註

二零零三年六月三十日

67

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

31. 儲備

(a) 本集團

	股份溢價	資本儲備	資本贖回 儲備	法定盈餘 公積金	法定 公益金	保留溢利	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零零一年七月一日							
(如前呈報)	411,664	94,894	—	26,881	731	303,733	837,903
採納會計實務準則 第9號(經修訂)	—	—	—	—	—	123,808	123,808
於二零零一年七月一日 (重列)	411,664	94,894	—	26,881	731	427,541	961,711
發行股份	747,226	—	—	—	—	—	747,226
發行開支	(25,850)	—	—	—	—	—	(25,850)
年度溢利	—	—	—	—	—	621,924	621,924
已支付二零零零年/ 二零零一年末期股息	—	—	—	—	—	(148,654)	(148,654)
分配	—	—	—	53,743	—	(53,743)	—
於二零零二年六月 三十日及二零零二年 七月一日	1,133,040	94,894	—	80,624	731	847,068	2,156,357
購回股份溢價	(5,778)	—	—	—	—	—	(5,778)
轉撥至資本贖回儲備	—	—	523	—	—	(523)	—
年度溢利	—	—	—	—	—	725,134	725,134
已支付二零零一年/ 二零零二年末期股息	—	—	—	—	—	(182,490)	(182,490)
分配	—	—	—	3,487	—	(3,487)	—
於二零零三年六月 三十日	<u>1,127,262</u>	<u>94,894</u>	<u>523</u>	<u>84,111</u>	<u>731</u>	<u>1,385,702</u>	<u>2,693,223</u>



32. 銀行貸款 — 有抵押

於二零零三年六月三十日，須償還之銀行貸款如下：

	本集團		本公司	
	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
一年內或即期	462,932	—	412,932	—
一年後但兩年內	—	—	—	—
兩年後但五年內	—	165,173	—	165,173
	—	165,173	—	165,173
	462,932	165,173	412,932	165,173

於二零零二年一月十六日，本公司已與(其中包括)多間銀行簽訂貸款協議(「貸款協議」)，貸款融資額為50,000,000美元(「貸款」)。本公司可由簽訂貸款協議日期後12個月內按循環貸款融資形式動用貸款，而任何於簽訂貸款協議日期後12個月當日未償還之貸款之本金將自動轉換為有期貨款，並須由簽訂貸款協議日期起計18至36個月內償還。截至二零零二年六月三十日止年度內，本公司首次動用為數20,000,000美元之貸款(相等於人民幣165,173,000元)。

截至二零零三年六月三十日止年度，本公司第二次動用30,000,000美元之貸款(相等於人民幣247,759,000元)，將貸款融資額全數動用。如附註22所述，貸款每年按倫敦銀行同業拆息利率加年利率1.875厘計息，並以本公司於若干附屬公司之權益及股東貸款作抵押。

本公司已於二零零三年七月十六日償還首期貸款12,500,000美元(相等於人民幣103,233,000元)，而為數31,000,000美元(相等於人民幣256,018,000元)及6,500,000美元(相等於人民幣53,681,000元)之餘額已分別於二零零三年九月十八日及二零零三年九月二十五日全數提前清還。

截至二零零三年六月三十日止年度，本集團於中國取得為數人民幣50,000,000元(二零零二年：無)之若干短期銀行貸款，以為數20,000,000港元(相等於人民幣21,176,000元)(二零零二年：無)之定期存款(見附註26)及本集團其中一家附屬公司簽立之公司擔保作抵押。



33. 收購附屬公司

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
收購資產淨值		
在建工程	—	80,808
其他應收款項、按金及預付款項	—	25
	<u>—</u>	<u>80,833</u>
以現金支付	<u>—</u>	<u>80,833</u>

就收購附屬公司而產生之現金流出淨額分析：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
現金代價	—	(80,833)
就收購附屬公司之現金流出淨額	<u>—</u>	<u>(80,833)</u>

截至二零零二年六月三十日止年度內收購之附屬公司並無為本集團帶來重大現金流動。



財務報表附註

二零零三年六月三十日

71

目
錄
目
錄
目
錄
目
錄
目
錄

34. 承擔

(a) 資本承擔

於二零零三年六月三十日，本集團之資本承擔如下：

	二零零三年 人民幣千元	二零零二年 人民幣千元
已訂約但未撥備		
— 研究及開發開支	20,700	73,500
— 購買固定資產	76,438	140,646
	97,138	214,146
已批准但未訂約		
— 購買固定資產	358,676	591,274
總計	455,814	805,420

(b) 經營性租賃承擔

於二零零三年六月三十日，本集團不可撤銷之經營性租賃之未來最低租賃款項如下：

	一年內 人民幣千元	一年後 但五年內 人民幣千元	五年後 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零零三年六月三十日				
土地及樓宇	65,859	228,606	1,113,693	1,408,158
其他	672	155	—	827
總計	66,531	228,761	1,113,693	1,408,985
於二零零二年六月三十日				
土地及樓宇	44,109	170,383	949,433	1,163,925
其他	268	228	—	496
總計	44,377	170,611	949,433	1,164,421



36. 主要附屬公司詳情 (續)

附註：年內，福建超大畜牧業有限公司之主要業務由在中國繁殖及銷售牲畜轉為出口貿易。

未經陳葉馮會計師事務所有限公司審核

* 中外合資企業

** 外商獨資企業

*** 有限責任公司

37. 最終控股公司

董事認為，於二零二零三年六月三十日，Kailey Investment Ltd. (一間於英屬處女群島註冊成立之公司) 為最終控股公司。

38. 比較數字

若干比較數字經已重列，以符合本年度之呈報方式。

